



Fabriqué en Chine
Made in China

5344E-S211a

BABYLISS SARL
99 avenue Aristide Briand
92120 Montrouge
France

www.babyliss.com

FAC/2019/03

FRANÇAIS

5344E

Consulter au préalable les consignes de sécurité.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Essuyez vos cheveux avec une serviette et démêlez-les.
- Abaissez la poignée avant d'utiliser l'appareil.
- Branchez l'appareil dans une prise secteur appropriée.
- Contrôlez que la tension à utiliser correspond à la tension sélectionnée sur l'appareil.
- Sélectionnez les réglages de température et vitesse requis.
- Après utilisation, éteignez et débranchez l'appareil.
- Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger.

IMPORTANT! Toujours l'arrière de l'appareil éloigné des cheveux pendant l'utilisation, pour empêcher qu'ils ne soient aspirés par le filtre d'air arrière.

Tension

La tension peut être ajustée sur 125 V ou 240 V en sélectionnant la tension requise avec le bouton sur la poignée. Contrôlez toujours que la tension à utiliser correspond à la tension sélectionnée.

Ne jamais utiliser l'appareil sur 240 V si l'appareil est réglé sur 125 V ou vice versa.

Réglages de température

L'appareil propose 2 réglages de température/vitesse. Utilisez le réglage de température/vitesse élevé au début du séchage, et utilisez le réglage de température/vitesse bas pour le coiffage quand les cheveux commencent à sécher et pour un séchage par froissement.

Embout concentrateur

Utilisez l'embout concentrateur pour diriger le flux d'air pendant le coiffage.

IMPORTANT! Utilisez l'embout concentrateur seulement avec le réglage de température/vitesse le plus bas.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN

Pour garder votre appareil dans le meilleur état possible, veuillez respecter les consignes ci-dessous :

Généralités

- Veillez à éteindre, débrancher et laisser refroidir l'appareil. Pour nettoyer l'extérieur de l'appareil, utilisez un chiffon humide. Assurez-vous de ne pas faire pénétrer d'eau dans l'appareil et à ce qu'il soit complètement sec avant de l'utiliser.
- N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil, laissez-le plutôt sur le côté de l'appareil, grossièrement enroulé.
- N'utilisez pas l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation.
- Débranchez-le toujours après utilisation.

Nettoyage du filtre

- Veillez à éteindre, débrancher et laisser refroidir l'appareil.
- À l'aide d'une brosse souple, retirez doucement les cheveux et autres saletés du filtre.

ENGLISH

5344E

Read the safety instructions first.

HOW TO USE

- Towel dry and detangle hair.
- Fold open the handle before use.
- Plug the appliance into a suitable mains socket.
- Ensure the voltage to be used corresponds with the voltage selected on the appliance.
- Select the required heat and speed settings.
- After use, switch off and unplug the appliance.
- Allow to cool before storing away.

IMPORTANT! Always keep the rear of the appliance away from the hair during use, to prevent it being drawn in through the rear air filter.

Voltage

The voltage can be adjusted for use at either 125V or 240V by selecting the required voltage using the screw on the handle. Always ensure the voltage to be used corresponds with the voltage selected.

Never use the appliance on 240V if the appliance is set to 125V or vice versa.

Heat Settings

There are 2 heat/speeds. Use the high heat/speed settings for initial drying and use the low heat/speed settings for styling as the hair begins to dry and for scrunch drying.

Concentrator Nozzle

Use the concentrator nozzle to direct the airflow as you style.

IMPORTANT! Only use the concentrator nozzle on the lowest heat / speed setting.

CLEANING & MAINTENANCE

To keep your appliance in the best possible condition, please follow the steps below:

General

- Ensure the appliance is switched off, unplugged and cool. To clean the outside of the appliance, wipe with a damp cloth. Make sure that no water enters the appliance and it is completely dry before use.

REINIGUNG & PFLEGE
Um Ihr Gerät in einem möglichst guten Zustand zu erhalten, befolgen Sie bitte die untenstehenden Anweisungen:

Allgemein

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet, vom Netzstrom getrennt und abgekühlt ist. Zur Reinigung der Außenseite des Geräts wischen Sie es einfach mit einem feuchten Tuch ab. Stellen Sie sicher, dass kein Wasser in das Gerät eindringt und es vor dem Gebrauch vollständig trocken ist.
- Winkel den Schnur nicht rund het apparaat, maar rol den snoer losjes op naast het apparaat.
- Always unplug after use.

Cleaning the Filter

- Ensure the appliance is switched off, unplugged and cool.
- Using a soft brush, gently clean any hair and other debris from the filter.

DEUTSCH

5344E

Bitte lesen Sie vorher die Sicherheitshinweise.

gebrauchsleitung

- Haare mit dem Handtuch trocknen und entwirren.
- Vor dem Gebrauch Griff ausklappen.
- Gerät an einer geeigneten Steckdose anschließen.
- Vergewissern Sie sich, dass die zu verwendende Spannung mit der ausgewählten Spannung am Gerät übereinstimmt.
- Zorg dat de te gebruiken spanning overeenkomt met de spanning die is gekozen op het apparaat.
- Die erforderlichen Temperatur- und Geschwindigkeitsstufen auswählen.
- Nach dem Gebrauch das Gerät ausschalten und Netztecker aus der Steckdose ziehen.
- Vor dem Verstauen das Gerät auskühlen lassen.

WICHTIG! Die Haare während des Gebrauchs stets von der Geräterückseite fernhalten,

um ein Einziehen der Haare in den rückwärtigen Luftfilter zu vermeiden.

Spannung

Die Spannung kann auf 125 V bzw. 240 V eingestellt werden.

Dazu mit der Schraube am Griff die erforderliche Spannung auswählen. Vergewissern Sie sich stets, dass die zu verwendende Spannung mit der ausgewählten Spannung übereinstimmt.

Das Gerät niemals bei 240 V betreiben, wenn es auf 125 V eingestellt ist oder umgekehrt.

Temperaturstufen

Er zijn twee temperaturen/snelheden. Gebruik de hoge temperatuur- en snelheidseinstellingen als u begint met föhnen en gebruik de lage temperatuur- en snelheidseinstellingen zodra het haar begint te drogen en voor scrunchen.

Blaasmond

Gebruik de blaasmond om de luchtstroom te richten bij het stylen.

WICHTIG! Gebruik de blaasmond alleen op de laagste temperatuur/ snelheid.

REINIGUNG EN ONDERHOUD

Houd uw apparaat in optimale conditie door onderstaande stappen te volgen:

Allgemein

- Zorg dat het apparaat uitgeschakeld is, dat de stekker uit het stopcontact is gehaald en dat het apparaat is afgekoeld. Reinig de buitenkant van het apparaat met een vochtige doek. Zorg dat er geen water in het apparaat komt en dat het volledig droog is voor gebruik.

REINIGUNG & PFLEGE
Um Ihr Gerät in einem möglichst guten Zustand zu erhalten, befolgen Sie bitte die untenstehenden Anweisungen:

Allgemein

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet, vom Netzstrom getrennt und abgekühlt ist. Zur Reinigung der Außenseite des Geräts wischen Sie es einfach mit einem feuchten Tuch ab. Stellen Sie sicher, dass kein Wasser in das Gerät eindringt und es vor dem Gebrauch vollständig trocken ist.
- Das Kabel nicht um das Gerät wickeln, sondern locker neben dem Gerät aufrollen.
- Ziehen Sie beim Gebrauch des Geräts nicht am Netzkabel.

Cleaning the Filter

- Ziehen Sie beim Gebrauch des Geräts nicht am Netzkabel.
- Nach Gebrauch Stecker aus der Steckdose ziehen.

Reinigung des Filters

- Vergewissern Sie sich, dass das Gerät ausgeschaltet, vom Netzstrom getrennt und abgekühlt ist.
- Mit einer weichen Bürste Haare und sonstige Rückstände vorsichtig aus dem Filter entfernen.

NEDERLANDS

5344E

Lees vóór gebruik de veiligheidsinstructies.

INSTRUCTIES

- Maak het haar handdoekdroog en kam het.
- Vouw de handgreep open voor gebruik.
- Steek de stekker van het apparaat in een geschikt stopcontact.
- Zorg dat de te gebruiken spanning overeenkomt met de spanning die is gekozen op het apparaat.
- Selecteer de temperatuur- en snelheidseinstellingen.
- Sluit het apparaat na gebruik uit en haal de stekker uit het stopcontact.
- Laat het apparaat afkoelen voor gebruik.

WICHTIG! Zorg dat het haar niet in de buurt van de achterkant van het apparaat komt.

um ein Einziehen der Haare in den rückwärtigen Luftfilter zu vermeiden.

Spanning

Stel de spanning in op 125 V of 240 V door de vereiste spanning te kiezen met de schroef op de handgreep.

Zorg altijd dat de te gebruiken spanning overeenkomt met de spanning die is gekozen op het apparaat.

Non utiliser mai l'appareil à 240V si l'appareil est réglé à 125V ou vice versa.

Temperatuurstellingen

Stel de spanning in op 125 V of 240 V door de vereiste spanning te kiezen met de schroef op de handgreep.

Affermar que el voltaje que se va a usar se corresponde con el voltaje seleccionado en el aparato.

Non utilizar mai l'appareil a 240V se l'appareil est réglé a 125V ou vice-versa.

Impostazioni di temperatura

Ci sono 2 impostazioni di temperatura/velocità.

Utilizzare le impostazioni di temperatura/velocità alte per l'asciugatura iniziale

e le impostazioni di temperatura/velocità basse per l'acconciatura quando i capelli iniziano ad asciugarsi e per effetto scrunch.

Blaasmond

Gebruik de blaasmond om de luchtstroom te richten bij het stylen.

WICHTIG! Gebruik de blaasmond alleen op de laagste temperatuur/ snelheid.

REINIGING EN ONDERHOUD

Houd uw apparaat in optimale conditie door onderstaande stappen te volgen:

Allgemeen

- Zorg dat het apparaat uitgeschakeld is, dat de stekker uit het stopcontact is gehaald en dat het apparaat is afgekoeld. Reinig de buitenkant van het apparaat met een vochtige doek. Zorg dat er geen water in het apparaat komt en dat het volledig droog is voor gebruik.

REINIGING & PFLEGE
Apparaten moet worden gehouden in de beste staat mogelijk, volg de onderstaande stappen:

Allgemein

- Zorg dat het apparaat uitgeschakeld is, dat de stekker uit het stopcontact is gehaald en dat het apparaat is afgekoeld. Reinig de buitenkant van het apparaat met een vochtige doek. Zorg dat er geen water in het apparaat komt en dat het volledig droog is voor gebruik.
- De snoer niet rond het apparaat, maar rol de snoer losjes op naast het apparaat.

Cleaning the Filter

- Zie de instructies voor het reinigen van de filters.
- Haal de stekker uit de stopcontact.

Reinigung des Filters

- Zorg dat het apparaat uitgeschakeld is, dat de stekker uit het stopcontact is gehaald en dat het apparaat is afgekoeld.
- Verwijder met een zachte borstel eventuele haren en ander vuil voorzichtig uit het filter.

ITALIANO

5344E

Leggere prima le istruzioni di sicurezza.

COME USARE

- Asciugare i capelli con un asciugamano e districarli.
- Aprire l'impugnatura prima dell'uso.
- Collegare l'apparecchio a una presa di corrente adeguata.
- Accertarsi che il voltaje que se va a usar se corresponda con el voltaje seleccionado en el aparato.
- Selezionare le impostazioni di temperatura e velocità desiderate.
- Collegare l'apparecchio a una presa di corrente adeguata.
- Asegúrese de que el voltaje que se va a usar se corresponda con el voltaje seleccionado en el aparato.
- Selezione le impostazioni di temperatura e velocità desiderate.
- Selezionare le impostazioni di temperatura e velocità desiderate.
- Dopo l'uso, spegnere e collegare l'apparecchio.
- Lasciarlo raffreddare prima di conservarlo.

IMPORTANTE! Durante l'uso, tenere sempre la parte posteriore dell

SVENSKA	NORSK	SUOMI	ΕΛΛΗΝΙΚΑ	MAGYAR	POLSKI	ČESKY	РУССКИЙ	TÜRKÇE
5344E	5344E	5344E	5344E	5344E	5344E	5344E	5344E	5344E
Läs säkerhetsanvisningarna innan du börjar.	Les sikkerhetsinstruksjonene på forhånd.	Tutustu turvaohjeisiin ennen laitteen käyttöä.	Πριν από τη χρήση, συμβουλευτείτε τις οδηγίες ασφαλείας.	Használat előtt olvassa el a biztonsági előírásokat.	Przed użyciem zapoznać się z zasadami bezpieczeństwa.	Před použitím si přečtěte bezpečnostní pokyny.	Предварительно ознакомьтесь с указаниями по технике безопасности.	Kullanmadan önce güvenlik talimatlarını okuyun.
BRUKSANVISNING	BRUK	KÄYTÖ	ΤΡΟΠΟΣ ΧΡΗΣΗΣ	HASZNÁLAT	NÁVOD K POUŽITÍ	НАВОД К ПОУЖИТИЮ	NASIL KULLANILIR	КАК ИСПОЛЬЗОВАТЬ
• Torka håret med handduk och red ut hårtrassel. • Fäll ut skafett innan användning. • Sätt i kontakten i lämpligt eluttag. • Kontrollera att den spänningen som ska användas överensstämmer med spänningen som ställts in på apparaten. • Välj önskad nivå för värme och temperatur. • Stäng av apparaten efter användning och dra ur kontakten. • Låt apparaten svalna innan du ställer undan den.	• Törk håret med håndkle og rengjør hårtressen. • Legg ut skafett før bruk. • Sett inn kontakten i et passende stikkontakt. • Kontroller at spenningsnivåen er tilpasset apparatets spenningsnivå. • Velg ønsket innstilling for varme og hastighet. • Slå av apparatet etter bruk. • Låt apparatet svulne innen du lagrer det.	• Kuivaa hiukset pyyhekuiviksi ja kampaan ne selviksi. • Koble apparatet til en passende stikkontakt. • Kontroller at spenningen er i samsvar med spenningen som er valgt på apparatet. • Velg ønsket innstilling for varme og hastighet. • Etter bruk skal du slå apparatet av og trekke ut kontakten. • La apparatet kjøre seg ned før pakkes vekk. VIKTIG! Hold alltid bakhedelen av apparatet bort fra håret under bruk, for å hindre at det suger inn gjennom det bakre luftfilteret.	• Στεγνώστε τα μαλλιά με μια πετσέτα και χτενίστε τα. • Αυα κάδενσια ενnen käyttöä. • Kontroller att spenningen er i samsvar med spenningen som är valgt på apparatet. • Valitse lämpö- ja nopeusasetukset. • Käytön jälkeen summata laite ja kytke se irti verkkovirrasta. • Anna laitteeseen jäätyä ennen säälytystä. TÄRKEÄÄ! Pidä laitteineen takaoa aina kaukana hiuksista käytön aikana, jotta hiukset eivät juudu takaimmasuodattimeen.	• Bébzámlással szárolja meg a haját a használattal előtt. • Dugja be a készüléket egy megfelelő hálózati csatlakozóból. • Biztosítsa, hogy a hálózati feszültség megfelel a készüléknek. • Válassza ki a kívánt hőmérséklet- és sebességeallítást. • A használat után kapcsolja ki és húzza ki a csatlakozóból a készüléket. • Hagya a készüléket lehűlni, mielőtt elteszi. FONTOS! A készülék hátsó részét mindig tartsa távol a hajtól a használat során, ezzel meggátolva, hogy a haj beakadjon a hátsó légszűrőre. ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Να μην πλησιάζετε το πίσω μέρος της συσκευής στα μαλλιά κατά τη διάρκεια της χρήσης για να μην εισαχθούν στο πίσω φίλτρο αέρα.	• Wytrzyj włosy ręcznikiem, a następnie je rozpuszcijcie. • Podłącz urządzenie do vhodnej elektrycznej zásuvky. • Upewnij się, że napięcie w gniazdku odpowiada napięciu wybranemu na urządzeniu. • Wybierz preferowane ustawienie temperatury i prędkości. • Po użyciu wylacz urządzenie i odłącz je od gniazdka elektrycznego. • Przed schowaniem urządzenie powinno wystygnąć. • UWAGA! W czasie użycia zawsze trzymaj tylną część urządzenia z dala od włosów tak, aby nie zostały one wciągnięte przez tylny filtr powietrza.	• Zapoznać się z zasadami bezpieczeństwa. • Przed użyciem zapoznać się z zasadami bezpieczeństwa.	• Предварительно ознакомьтесь с указаниями по технике безопасности.	• Saçınızı havulyla kurulayın ve saçınızın dolaşan kuşamlarını açın.
• Torka håret med handduk och red ut hårtrassel. • Fäll ut skafett innan användning. • Sätt i kontakten i lämpligt eluttag. • Kontrollera att den spänningen som ska användas överensstämmer med spänningen som ställts in på apparaten. VIKTIGT: Se till att baksidan av apparaten inte kommer för nära håret under användningen så håret dras in genom luftfiltret.	• Törk håret med håndkle og rengjør hårtressen. • Legg ut skafett før bruk. • Sett inn kontakten i et passende stikkontakt. • Kontroller at spenningsnivåen er tilpasset apparatets spenningsnivå. VIKTIG! Hold alltid bakhedelen av apparatet bort fra håret under bruk, for å hindre at det suger inn gjennom det bakre luftfilteret.	• Kuivaa hiukset pyyhekuiviksi ja kampaan ne selviksi. • Koble apparatet til en passende stikkontakt. • Kontroller at spenningen er i samsvar med spenningen som er valgt på apparatet. • Valitse lämpö- ja nopeusasetukset. VIKTIG! Hold alltid bakhedelen av apparatet bort fra håret under bruk, for å hindre at det suger inn gjennom det bakre luftfilteret.	• Στεγνώστε τα μαλλιά με μια πετσέτα και χτενίστε τα. • Αυα κάδενσια ενnen käyttöä. • Kontroller att spenningen er i samsvar med spenningen som är valgt på apparatet. • Valitse lämpö- ja nopeusasetukset. VIKTIG! Hold alltid bakhedelen av apparatet bort fra håret under bruk, for å hindre at det suger inn gjennom det bakre luftfilteret.	• Bébzámlással szárolja meg a haját a használattal előtt. • Dugja be a készüléket egy megfelelő hálózati csatlakozóból. • Biztosítja, hogy a hálózati feszültség megfelel a készüléknek. • Válassza ki a kívánt hőmérséklet- és sebességeallítást. • A használat után kapcsolja ki és húzza ki a csatlakozóból a készüléket. • Hagya a készüléket lehűlni, mielőtt elteszi. FONTOS! A készülék hátsó részét mindig tartsa távol a hajtól a használat során, ezzel meggátolva, hogy a haj beakadjon a hátsó légszűrőre. ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ! Να μην πλησιάζετε το πίσω μέρος της συσκευής στα μαλλιά κατά τη διάρκεια της χρήσης για να μην εισαχθούν στο πίσω φίλτρο αέρα.	• Wytrzyj włosy ręcznikiem, a następnie je rozpuszcijcie. • Podłącz urządzenie do vhodnej elektrycznej zásuvky. • Upewnij się, że napięcie w gniazdku odpowiada napięciu wybranemu na urządzeniu. • Wybierz preferowane ustawienie temperatury i prędkości. • Po użyciu wylacz urządzenie i odłącz je od gniazdka elektrycznego. • Przed schowaniem urządzenie powinno wystygnąć. • UWAGA! W czasie użycia zawsze trzymaj tylną część urządzenia z dala od włosów tak, aby nie zostały one wciągnięte przez tylny filtr powietrza.	• Zapoznać się z zasadami bezpieczeństwa. • Przed użyciem zapoznać się z zasadami bezpieczeństwa.	• Предварительно ознакомьтесь с указаниями по технике безопасности.	• Saçınızı havulyla kurulayın ve saçınızın dolaşan kuşamlarını açın.
Spänning	Spänning	Jännite	Feszültség	Napienie	Napětí	Напряжение	Voltaj	İstihalatçı Firma: Ertek Elektrikli Ev Aletleri San ve Tic. A.Ş. Istikal Cad. Odakule İş Merkezi, Kat: 7/A 34430 Beyoğlu – İstanbul Tel: 0212 293 17 07 Kullanım Ömrü: 7 yıl
Spänningen kan justeras för bruk med enten 125 V eller 240 V genom att ställa in önskad spänning via skruven på skafet. Kontrollera alltid att den spänningen som ska användas överensstämmer med spänningen som ställts in.	Spänningen kan justeres for bruk med enten 125 V eller 240 V genom att ställa in önskad spänning via skruven på skafet. Kontrollera alltid att den spänningen som ska användas överensstämmer med spänningen som ställts in.	Jännite	A feszültség 125V-os vagy 240V-os használathoz állítható, ha a fogantyún lévő csavarral kiválasztja a kívánt feszültsésgöt. Mindig biztosítja, hogy a hálózati feszültség megfelel a készüléken kiválasztott feszültségnak.	A napienie można ustawić na 125 V lub 240 V, wybierając odpowiednie ustawienie na pokrętłe na ręczce. Zawsze upewnij się, że wybrane napięcie odpowiada napięciu w gniazdku.	Napětí je nastavovat pro použití se 125 V nebo 240 V výběrem požadovaného napětí pomocí šroubu na madlu. Vždy Dbejte na to, aby použité napětí odpovídalo vybranemu napětí.	UWAGA! W czasie użycia zawsze trzymaj tylną część urządzenia z dala od włosów tak, aby nie zostały one wciągnięte przez tylny filtr powietrza.	Napětí	• Saçınızı havulyla kurulayın ve saçınızın dolaşan kuşamlarını açın.
Använd aldrig apparaten på 240 V om den är inställt på 125 V eller tvärtom.	Aldri koble apparatet til en stikkontakt med 240 V hvis apparatet er satt til 125 V eller omvendt.	Fresning	Táση	Nastavení ohrevu	Nastavení ohrevu	Nastavení ohrevu	Nastavení ohrevu	2 ıshızı vardır. İlk kurutma için yüksek ısı/hız ayarlarını kullanın ve saç kurumaya başladıkça sıcaklık ıshızı düşük ısı/hız ayarlarını kullanın.
Värmeinställningar	Värmeinställningar	Lämpöasetukset	Táση	Ustawienia temperatury	Ustawienia temperatury	Ustawienia temperatury	Ustawienia temperatury	2 ıshızı vardır. İlk kurutma için yüksek ısı/hız ayarlarını kullanın ve saç kurumaya başladıkça sıcaklık ıshızı düşük ısı/hız ayarlarını kullanın.
Det finns två nivåer för värme och hastighet. Ställ in värmen och hastigheten på hög nivå för inledande torkning och på låg nivå för styling när håret börjar torka samt vid krantorkning.	Det finns två nivåer för värme och hastighet. Ställ in värmen och hastigheten på hög nivå för inledande torkning och på låg nivå för styling när håret börjar torka samt vid krantorkning.	Lämpöasetukset	Táση	Koncentrární tryska	Koncentrární tryska	Koncentrární tryska	Koncentrární tryska	2 ıshızı vardır. İlk kurutma için yüksek ısı/hız ayarlarını kullanın ve saç kurumaya başladıkça sıcaklık ıshızı düşük ısı/hız ayarlarını kullanın.
Smalt fömunistycke	Smalt fömunistycke	Konsentratordyse	Koncentrární tryska	Regulirovka temperatury	Regulirovka temperatury	Regulirovka temperatury	Regulirovka temperatury	2 ıshızı vardır. İlk kurutma için yüksek ısı/hız ayarlarını kullanın ve saç kurumaya başladıkça sıcaklık ıshızı düşük ısı/hız ayarlarını kullanın.
Rikta luftflödet medan du styrar med det smala fömunistycket.	Rikta luftflödet medan du styrar med det smala fömunistycket.	Bruk konsentratordysen for å rette luftstrømmen mot ønsket område når du styler håret.	Koncentrární tryska	Dostopne są 2 ustawienia temperatury/prędkości. Wybierz wysoką temperaturę/prędkość w początkowej fazie suszenia, a niższą temperaturę/prędkością do układania wilgotnych włosów oraz do ich całkowitego wysuszenia.	Koncentrární tryska	Koncentrární tryska	Koncentrární tryska	2 ıshızı vardır. İlk kurutma için yüksek ısı/hız ayarlarını kullanın ve saç kurumaya başladıkça sıcaklık ıshızı düşük ısı/hız ayarlarını kullanın.
VIKTIGT: Använd det smala fömunistycket endast med den längsta värmens och hastigheten.	VIKTIGT: Använd det smala fömunistycket endast med den längsta värmens och hastigheten.	RENGÖRING OCH UNDERHÅLL	RENGØRING OG VEDLIKEHOLD	Koncentrární fúvófej	Koncentrární fúvófej	Koncentrární fúvófej	Koncentrární fúvófej	2 ıshızı vardır. İlk kurutma için yüksek ısı/hız ayarlarını kullanın ve saç kurumaya başladıkça sıcaklık ıshızı düşük ısı/hız ayarlarını kullanın.
Följ nedanstående anvisningar för att hålla hårtinken i bästa skick:	Följ nedanstående anvisningar för att hålla hårtinken i bästa skick:	RENGÖRING OCH VEDLIKEHOLD	RENGØRING OG VEDLIKEHOLD	Koncentrární fúvófej	Koncentrární fúvófej	Koncentrární fúvófej	Koncentrární fúvófej	2 ıshızı vardır. İlk kurutma için yüksek ısı/hız ayarlarını kullanın ve saç kurumaya başladıkça sıcaklık ıshızı düşük ısı/hız ayarlarını kullanın.
Allmänt	Allmänt	Konsentratordyse	Koncentrární fúvófej	ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	2 ıshızı vardır. İlk kurutma için yüksek ısı/hız ayarlarını kullanın ve saç kurumaya başladıkça sıcaklık ıshızı düşük ısı/hız ayarlarını kullanın.
• Se till att apparaten är avståndgående, att elkontakten är urdragen och att apparaten har svalnat. Rengör utsidan på hårtinken genom att torka den med en fuktig trasa. Se till att inget vatten tränger in i apparaten och att den är helt torr innan användning.	• Se till att apparaten är avståndgående, att elkontakten är urdragen och att apparaten har svalnat. Rengör utsidan på hårtinken genom att torka den med en fuktig trasa. Se till att inget vatten tränger in i apparaten och att den är helt torr innan användning.	Allmänt	ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA	Obrubování	Obrubování	Obrubování	Obrubování	2 ıshızı vardır. İlk kurutma için yüksek ısı/hız ayarlarını kullanın ve saç kurumaya başladıkça sıcaklık ıshızı düşük ısı/hız ayarlarını kullanın.
Rengör utsidan på hårtinken genom att torka den med en fuktig trasa.	Rengör utsidan på hårtinken genom att torka den med en fuktig trasa.	Generell	Obrubování	CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	2 ıshızı vardır. İlk kurutma için yüksek ısı/hız ayarlarını kullanın ve saç kurumaya başladıkça sıcaklık ıshızı düşük ısı/hız ayarlarını kullanın.
• Snurra inte sladden kring apparaten, utan twinn istället ihop den löst brevid apparaten.	• Snurra inte sladden kring apparaten, utan twinn istället ihop den löst brevid apparaten.	Generell	CZYSZCZENIE I KONSERWACJA	Aby utrzymać urządzenie w doskonalem stanie należy stosować następujące zasady:	Aby utrzymać urządzenie w doskonalem stanie należy stosować następujące zasady:	Aby utrzymać urządzenie w doskonalem stanie należy stosować następujące zasady:	Aby utrzymać urządzenie w doskonalem stanie należy stosować następujące zasady:	2 ıshızı vardır. İlk kurutma için yüksek ısı/hız ayarlarını kullanın ve saç kurumaya başladıkça sıcaklık ıshızı düşük ısı/hız ayarlarını kullanın.
• Använd inte apparaten med helt sträckt elkabel.	• Använd inte apparaten med helt sträckt elkabel.	Allmänt	Aby utrzymać urządzenie w doskonalem stanie należy stosować następujące zasady:	Aby utrzymać urządzenie w doskonalem stanie należy stosować następujące zasady:	Aby utrzymać urządzenie w doskonalem stanie należy stosować następujące zasady:	Aby utrzymać urządzenie w doskonalem stanie należy stosować następujące zasady:	Aby utrzymać urządzenie w doskonalem stanie należy stosować następujące zasady:	2 ıshızı vardır. İlk kurutma için yüksek ısı/hız ayarlarını kullanın ve saç kurumaya başladıkça sıcaklık ıshızı düşük ısı/hız ayarlarını kullanın.
Rengöra filtert	Rengjøring filtert	Yleistä	Aby utrzymać urządzenie w doskonalem stanie należy stosować następujące zasady:	Aby utrzymać urządzenie w doskonalem stanie należy stosować następujące zasady:	Aby utrzymać urządzenie w doskonalem stanie należy stosować następujące zasady:	Aby utrzymać urządzenie w doskonalem stanie należy stosować następujące zasady:	Aby utrzymać urządzenie w doskonalem stanie należy stosować następujące zasady:	2 ıshızı vardır. İlk kurutma için yüksek ısı/hız ayarlarını kullanın ve saç kurumaya başladıkça sıcaklık ıshızı düşük ısı/hız ayarlarını kullanın.
• Se till att apparaten är avståndgående, att elkontakten är urdragen och att apparaten har svalnat.	• Sorg for at apparatet er slått av, at kontaktten er trukket ut og at apparatet er nedkjølt.	Yleistä	Aby utrzymać urządzenie w doskonalem stanie należy stosować następujące zasady:	Aby utrzymać urządzenie w doskonalem stanie należy stosować następujące zasady:	Aby utrzymać urządzenie w doskonalem stanie należy stosować następujące zasady:	Aby utrzymać urządzenie w doskonalem stanie należy stosować następujące zasady:	Aby utrzymać urządzenie w doskonalem stanie należy stosować następujące zasady:	2 ıshızı vardır. İlk kurutma için yüksek ısı/hız ayarlarını kullanın ve saç kurumaya başladıkça sıcaklık ıshızı düşük ısı/hız ayarlarını kullanın.
• Använd en mjuk borste och rengör filtret försiktigt från hår och annat skräp.	• Sorg for at apparatet er slått av, at kontaktten er trukket ut og at apparatet er nedkjølt.	Yleistä	Aby utrzymać urządzenie w doskonalem stanie należy stosować następujące zasady:	Aby utrzymać urządzenie w doskonalem stanie należy stosować następujące zasady:	Aby utrzym			